



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,
dell'energia e delle comunicazioni DATEC

Ufficio federale dei trasporti UFT

CH-3003 Berna, UFT

Posta A

Destinatari secondo elenco allegato

N. registrazione/dossier: 710/2009-03-24/293

Berna, 31 marzo 2009

Progetto di legislazione sul traffico merci: ordinanze Apertura dell'indagine conoscitiva

Gentili signore, egregi signori,

in allegato Vi trasmettiamo i disegni dell'ordinanza sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia e del trasporto di autoveicoli accompagnati (OPTM), dell'ordinanza sul trasporto di merci per ferrovia o idrovia (OTM) e dell'ordinanza sui binari di raccordo (OBR). Questi testi contengono modifiche rese necessarie dall'approvazione da parte del Parlamento, il 19 dicembre 2008, delle leggi federali comprese nel progetto di legislazione sul traffico merci (legge federale concernente il trasferimento dalla strada alla ferrovia del traffico merci pesante attraverso le Alpi, legge federale concernente modifiche del diritto dei trasporti, legge sul trasporto di merci) e di tre limiti di spesa (decreto federale concernente il limite di spesa per il promovimento del trasporto di merci per ferrovia attraverso le Alpi, decreto federale concernente il limite di spesa per il promovimento del trasporto di merci per ferrovia non transalpino e decreto federale concernente il limite di spesa per il promovimento del trasporto di merci su linee a scartamento ridotto). L'entrata in vigore degli atti legislativi oggetto della presente indagine conoscitiva è prevista per il 1° gennaio 2010.

Vi rendiamo attenti altresì sulle relazioni che sussistono tra i testi qui allegati e le ordinanze del progetto di revisione della disciplina sui trasporti pubblici (messaggio complementare sulla riforma delle ferrovie 2), in particolare per quanto concerne l'oggetto della vigente legge sul trasporto pubblico. La documentazione di questo progetto, di cui è previsto l'avvio di un'indagine conoscitiva a inizio maggio 2009, è disponibile alla seguente pagina Internet: <http://www.admin.ch/ch/d/gg/pc/pendent.html>.

Ufficio federale dei trasporti UFT
Lehmann Sandra
Mühlestrasse 6, 3063 Ittigen
Indirizzo postale: 3003 Berna
Tel. +41 (0) 313220550, fax +41 (0) 313225987
sandra.lehmann@bav.admin.ch
www.bav.admin.ch



N. registrazione/dossier: 710/2009-03-24/293

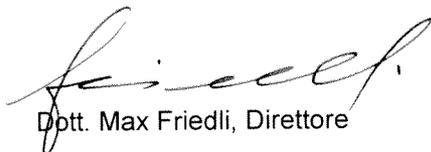
Vi invitiamo cortesemente a esaminare i disegni delle ordinanze e a comunicarci il Vostro parere in merito entro il **1° giugno 2009**, inviandolo all'attenzione del Direttore dell'Ufficio federale dei trasporti, Dott. Max Friedli, Ufficio federale dei trasporti (UFT), 3003 Berna.

Al fine di facilitare la valutazione dei risultati dell'indagine conoscitiva, Vi preghiamo di trasmetterci il Vostro parere anche per posta elettronica al seguente indirizzo:
doris.hierling@bav.admin.ch.

La documentazione qui allegata è altresì disponibile alla pagina Internet:
<http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.

Ringraziandovi fin d'ora, Vi porgiamo i nostri più cordiali saluti.

Ufficio federale dei trasporti



Dott. Max Friedli, Direttore

Allegati:

- Disegni delle ordinanze
- Rapporto esplicativo
- Elenco dei destinatari dell'indagine conoscitiva